

INBOUND

French RT Phraseology at French only (FR seulement) airfields.

This guide assumes the pilot has the requisite level of French required by such airfields.

If no published frequency use common frequency 123.5 (130.0 at mountain airfields)

Assume PA28 G-LLOQ inbound to Gaillac from Deauville 2 on board

Arrival	French Phraseology
First Contact	
<i>Gaillac from G-LLOQ good day. A PA28 G-LLOQ from Deauville to your airfield, 2 on board, ten miles north five minutes from your overhead at 2000 feet QNH 1032</i>	Gaillac de G-LLOQ bonjour. Un PA vingt-huit G-LLOQ en provenance de Deauville et à destination de vos installations, 2 personnes à bord, à dix miles nord, 5 minutes a verticale à deux mille pieds QNH mille trente deux.
Joining and landing	
<i>Gaillac from G-xxx overhead for a downwind join for runway 30</i>	Gaillac de G-LLOQ verticale terrain pour une intégration en vent-arrière trente (always use the whole number)
<i>Gaillac from G-LLOQ downwind for runway 12</i>	Gaillac de G-LLOQ en vent arrière pour la douze (à Gaillac) (repeat if frequency busy when in circuit)
<i>Gaillac from G-LLOQ left base leg for runway 11</i>	Gaillac de G-LLOQ en base gauche pour la onze
<i>Gaillac from G-LLOQ last turn for runway 24</i>	Gaillac de G-LLOQ en dernier virage vingt quatre
<i>Gaillac from G-LLOQ final for runway 06</i>	Gaillac de G-LLOQ en finale zero six
Vacating and parking	
<i>Gaillac from G-LLOQ runway vacated</i>	Gaillac de G-LLOQ piste trente dégagée
<i>Gaillac from G-LLOQ I am taxiing to the parking</i>	Gaillac de G-LLOQ je roule vers le parking
<i>Gaillac from G-LLOQ at the parking, to leave the frequency, bye.</i>	Gaillac de G-LLOQ au parking pour quitter, au revoir.

Other phrases	
Go around	Remise de gaz
Initial climb	montée initiale
Crosswind	Traversière
Hard (tarmac)	Dur
Grass	Herbe

OUTBOUND

French RT Phraseology at French only (FR seulement) airfields.

This guide assumes the pilot has the requisite level of French required by such airfields.

If no published frequency use common frequency 123.5 (130.0 at mountain airfields)

Assume PA28 G-LLOQ outbound to Deauville from Gaillac 2 on board

Departure	French Phraseology
Gaillac from G-LLOQ good day. A pa 28 G-LLOQ on the apron with two on board for flight to Deauville, I am taxiing to the hold for runway 11	Gaillac de G-LLOQ bonjour. Un PA vingt-huit G-LLOQ au parking avec 2 personnes à bord pour un vol à destination de Deauville, je roule pour le point d'arrêt onze.
Gaillac from G-LLOQ ready for departure, lining up runway 11	Gaillac de G-LLOQ prêt au départ je m'aligne sur la onze
Gaillac from G-LLOQ I am entering the active runway to backtrack runway 11	Gaillac de G-LLOQ je penetre la piste pour remontre la onze
Gaillac from G-LLOQ at the hold I am waiting for the aircraft on final	Gaillac de G-LLOQ au point d'arrêt, je maintiens pour l'avion en finale
Gaillac from G-LLOQ taking off on runway 11	Gaillac de G-LLOQ je décolle sur la onze
Gaillac from G-xxx departing to the north	Gaillac de G-LLOQ je m'éloigne vers le nord
Gaillac from G-LLOQ leaving the frequency, goodbye	Gaillac de G-LLOQ en sortie pour quitter, au revoir.

Other Phrases	
Number two behind the Cessna	Numero deux derrière le Cessna
Request radio check	G-LLOQ pour essai radio
F-LLOQ please report your position	F-LLOQ Quelle est votre position?
G-LLOQ taxiing to the fuel pumps	G-LLOQ rouler pour les pompes